



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OCHRANIACZY NA ŁOKCIE, NADGARSTKI I KOLANA DLA UŻYTKOWNIKÓW ŁYŻWOROLEK, DESKOROLEK ORAZ WROTEK.

OPIS

Zestaw ochraniaczy służy do zabezpieczenia łokci, nadgarstków oraz kolan. Jego poszczególne elementy chronią od otarć ale nie od poważnych urazów. Aby zmniejszyć ryzyko kontuzji należy jeździć stosownie do swoich umiejętności w pełni kontrolując tor jazdy oraz prędkość. Ochraniacze nie są przeznaczone do stosowania w sportach profesjonalnych, jazdy na rowerze bądź motocyklu.

SKŁAD MATERIAŁOWY

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

POZIOM SKUTECZNOŚCI OCHRONY

Ochraniacze posiadają poziom skuteczności ochrony 1.

DOBOR OCHRANIACZA I JEGO DOPASOWANIE

Rozmiary: XS,S,M przeznaczone dla użytkowników o masie ciała 25 do 50 kg

Rozmiary: L,XL przeznaczone dla użytkowników o masie ciała od 50 kg

Aby zapewnić najlepszą ochronę należy prawidłowo dobrać rozmiar ochraniaczy do parametrów ciała zgodnie z wielkością wyrobu.

Sposób zakładania i regulacji zamocowań ochraniaczy na łokcie i kolana:

1. Odpiąć paski samoprzyczepne;
2. Umieścić ochraniacz na kolanie lub łokciu;
3. Owinąć pasek wokół kolana lub łokcia i zapiąć go z przodu ochraniacza.

Sposób zakładania i regulacji zamocowań ochraniaczy nadgarstków:

1. Odpiąć pasek samoprzyczepny;
2. Umieścić kciuk w otworze ochraniacza tak, aby wzmocniona część znajdowała się po wewnętrznej stronie dłoni;
3. Owinąć pasek wokół przegubu i zapiąć.

Ochraniacze powinny być przypięte tak, aby uniknąć ich ześlizgiwania i zapewnić maksymalne zabezpieczenie. Jednakże paski nie powinny być zapięte zbyt mocno - może to spowodować nieprawidłową cyrkulację krwi.

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem należy sprawdzić stan ochraniaczy. Aby zapewnić długą skuteczność pasków samoprzyczepnych, należy utrzymywać je w czystości. Jeśli paski samoprzyczepne tracą swoje możliwości złączania się, należy wówczas wymienić ochraniacze na nowe.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Ochraniacze należy czyścić za pomocą szczotki. Silne zabrudzenia należy usuwać w wodzie o temperaturze 30°C z dodatkiem łagodnego środka piorącego. Następnie całość ponownie wypłukać. Nie suszyć w suszarkach bębnowych. Nie należy używać silnych detergentów, takich jak: rozpuszczalnik, benzyna, soda, amoniak, chlorek do bielizny. Nie należy prasować.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Ochraniacze należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. Unikaj wystawiania ich na działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur – mogą spowodować ich zniszczenie. Transportuj ochraniacze w opakowaniu, które uniemożliwi ich zniszczenie lub uszkodzenie.

TABELA ROZMIARÓW

Sugerowany rozmiar ochraniaczy:	XS	S	M	L	XL
Wzrost użytkownika w cm:	do 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	powyżej 185

UWAGA!!!

Zestaw ochraniaczy na kolana, łokcie i nadgarstki pomaga zminimalizować ryzyko otarć i kontuzji. Nie zapobiega wszystkim urazom. Wystawianie ochraniaczy na działanie temperatury powyżej 30°C może spowodować obniżenie skuteczności ochrony. Jeśli zostaną zauważone pęknięcia, złamania, rozerwania itp. należy wówczas wymienić produkt na nowy. Nie należy przerabiać ochraniaczy w żaden sposób. Jakiegokolwiek przeróbki i modyfikacje mogą narazić Twoje bezpieczeństwo.

IMPORTER:
ABISAL SP. Z O.O.
ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Polska
www.abisal.pl
Wyprodukowano w Chinach



H-108 PROTECTIVE PAD SET FOR ELBOWS, WRISTS AND KNEES FOR USERS OF ROLLERBLADES, SKATEBOARDS AND IN-LINE SKATES

1. PRODUCT DESCRIPTION

The protective equipment is assigned for use during performing of normal skating sports. To lower the risk of contusion the skating style should be adapted to the skater's skills controlling fully the skating track and speed.
The protective equipment shall not be used during riding a bike or motorcycle. The protective gear are not assigned for use in sports requiring the equipment for acrobatic skating using rollerblades, skateboards and in-line skates.

2. LEVEL OF PROTECTION EFFICIENCY.

The protective gear performance level 1 - they are assigned for use during performing of normal skating sports according to EN norm 14120.

3. SIZE OF THE PRODUCT

The protective gear are assigned for users with body mass between 25 and 50 kgs - range B, according to EN norm 14120.

4. SIZE SELECTION AND FITTING

To ensure optimum protection, the protective gear size must be chosen according to the body parameters.

Putting on the protective gear and straps regulation on elbows and knees.

1. Unfasten the self-fastening belts.
2. Place the protective gear on knee or elbow.
3. Wrap the belt around knee or elbow and fasten it in the front of the protective gear.

Putting on the protective gear and straps regulation on wrists.

1. Unfasten the self-fastening belts.
2. Place thumb in the protective gear opening, the way that the reinforced part is on the inner side of palm.
3. Wrap the belt around wrist and fasten it.

The protective gear shall be fastened properly, to avoid theirs sliding down and to ensure maximum safety. But the belts should not be fastened to strong as it can cause improper circulation of blood.

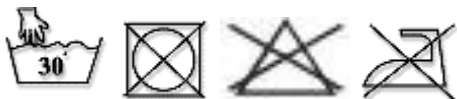
5. USE

Before use, the condition of protective gear must be checked. To ensure long efficiency of the self-fastening straps, they should be kept in good condition and manipulated with care. If the self-fastening straps loses their fastening ability, the protective gear must be replaced with new one.

6. MATERIAL COMPOSITION:

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

7. MAINTENANCE AND CLEANING



The protective gear shall be cleaned with brush. Strong dirt shall be cleaned in 30°C water temperature with addition of soft washing agent, and then rinsed with clean water. No mechanically drying. No strong detergents shall be used like: thinner, gasoline, soda, ammonia, bleaching agent. No ironing.

8. STORAGE | TRANSPORT

The protective gear be kept in dry and clean place. The protective gear not be exposed to sun or high temperatures, which can cause damage. You should transport the protective gear in anti destruction and anti damage packet.

SIZES CHART

Size of protection equipment	XS	S	M	L	XL
Height in cms	to 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	above 185

WARNING!!!

- The protective equipment for knees, elbows and wrists helps to minimize the risk of contusion but not secures against all injuries, which can occur during skating using in-line skates, skateboards or rollerblades.
- High temperature (over 30°C) exposition may reduce the performance of your protective equipment.
- If any cracks, breaks, wears are found, the protective gear must be replaced with new one.
- The protective gear should not be modified in any way. Modification can cause danger.



EN14120

IMPORTER:
ABISAL SP. Z O.O.
ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Poland
www.abisal.pl
Made in China
Production date: 01.2013
Expiry date: 01.2016

Produced by:
Guang Wooden Industrial Co. Ltd.,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.



NÁVOD POUŽÍVÁNÍ CHRÁNIČŮ H-108 LOKTŮ, ZÁPĚSTÍ A KOLEN PRO UŽIVATELE IN-LINE BRUSLÍ, SKATEBOARDŮ A KOLEČKOVÝCH BRUSLÍ.

1. POPIS VÝROBKU

Souprava chráničů je určena pro běžné bruslařské sporty. Za účelem snížení rizika je potřeba jezdit přiměřeně ke svým schopnostem s plnou kontrolou nad dráhou jízdy a rychlostí.

Soupravu chráničů bychom neměli používat k jízdě na kole nebo motorce. Chrániče nejsou určeny pro sporty využívající in-line brusle, skateboardy a kolečkové brusle k akrobatické jízdě.

2. ÚROVEŇ ÚČINNOSTI OCHRANY

Chrániče mají stupeň bezpečnosti ochrany 1 - jsou určeny k běžným „kolečkovým“ sportům v souladu s normou EN 14120.

3. VELIKOST VÝROBKU

Chrániče jsou určeny pro uživatele s tělesnou hmotností od 25 kg do 50 kg – odstavec B, v souladu s normou EN 14120.

4. VÝBĚR CHRÁNIČE A JEHO PŘÍZPŮSOBNÍ

Pro zajištění nejvyšší ochrany je potřeba vybrat správnou velikost chráničů, tj. vybrat takovou velikost chráničů, která odpovídá stavbě těla uživatele.

Způsob nasazování a regulace pásků chráničů na lokty a kolena.

1. Odepnout pásky se suchým zipem.
2. Nasadit chránič na loket nebo koleno.
3. Ovinout pásek kolem kolene nebo lokte a zapnout jej na přední straně chrániče.

Způsob nasazování a regulace pásků chráničů na lokty a kolena.

1. Odepnout pásek se suchým zipem.
2. Umístí palec do otvoru chrániče tak, aby se zpevněná část nacházela na vnitřní straně dlaně.
3. Ovinout pásek kolem kloubu a zapnout.

Chrániče by měly být připevněny tak, aby bylo zabráněno jejich sklouzávání a aby bylo zajištěno jejich maximální zajištění. Ale pásky by neměly být příliš utáhnuté, mohlo by dojít k nepravdělné cirkulaci krve.

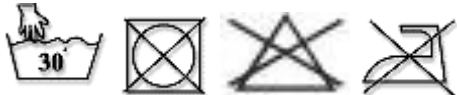
5. POUŽÍVÁNÍ

Před použitím je potřeba zkontrolovat stav chráničů. Pro zajištění dlouhé životnosti pásků se suchým zipem je potřeba udržovat je v dobrém stavu a zacházet s nimi opatrně. Pokud pásky se suchým zipem ztrácejí schopnost přilepování se k sobě je potřeba je vyměnit za nové.

6. MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ:

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



Chrániče by měly být čišťeny kartáčkem. Solné znečištění je potřeba odstranit ve vodě o teplotě 30°C dodatkem jemného pracího prostředku, poté vymáchat v čisté vodě. Nesuňte je v bubnových sušičkách. Neměli bychom používat silných detergentů jako např.: rozpouštědlo, benzín, soda, amoniak, chlor aj. Není vhodné chrániče žehlit.

8. SKLADOVÁNÍ A TRANSPORT

Chrániče je potřeba přechovávat na suchém a čistém místě. Neměly by být vystavovány působení slunečních paprsků nebo vysokých teplot, které mohou způsobit jejich poškození.

Přenášejte chrániče v balení, které zabrání jejich znečištění nebo poškození během transportu.

TABULKA VELIKOSTÍ

Velikost chráničů	XS	S	M	L	XL
Výška uživatele v cm	do 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	nad 185

POZOR!!!

- Souprava chráničů na kolena, lokty a zápěstí pomáhá minimalizovat riziko úrazu, ale nepředchází všem úrazům, ke kterým během jízdy na in-line bruslích, skateboardech a bruslích může dojít.
- Vystavování chráničů působení teploty vyšší než 30 stupňů C může způsobit snížení účinnosti ochrany.
- Pokud si všimnete prasklin, zlomených, roztržených částí atp. je potřeba chránič vyměnit za nový.
- Není povoleno chrániče jakýmkoli způsobem upravovat. Pokud provedete nějakou změnu, můžete tím ohrozit své bezpečí.



EN14120

DOVOZCE:
ABISAL sp. z o.o.
ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKO.
DISTRIBUTOR pro ČR:
ABISTORE, s.r.o., Podebradova 111,
702 00 Ostrava, Česká Republika
www.abisal.pl
Vyrobeno v Číně

Vyrobeno:
Guang Wooden Industrial Co. Ltd.,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.





NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE CHRÁNIČOV H-108 NA LAKTE, ZÁPÄSTIA A KOLENÁ PRE POUŽÍVATEĽOV KOLIESKOVÝCH KORČÚĽ , SKEJTBORDOV A KORČÚĽ .

1. POPIS VÝROBKU

Chrániče sú určené na obýčajné korčuľovanie.Pre zníženie rizika úrazov korčuľujte podľa Vašich skúseností a úplne kontrolujte jazdný pruh a rýchlosť.

Chrániče nie sú vhodné pre bicyklovanie a jazdu na motorke. Chrániče nie sú určené na agresívne korčuľovanie a skejtovanie.

2. STUPEŇ UČINNOSTI OCHRANY

Chrániče majú stupeň účinnosti 1, sú určené iba na obýčajné korčuľovanie v súlade s normou EN 14120.

3. VEĽKOSŤ VÝROBKU

Chrániče sú určené pre používateľov s telesnou hmotnosťou od 25 kg do 50 kg – oddiel B, v súlade s normou EN 14120.

4. VÝBER CHRÁNIČA A JEHO PRISPÔSEBENIE

Pre dosiahnutie čo najlepšej ochrany správne si prispôbte veľkosť chrániča k telesným parametrom v súlade s veľkosťou výrobku..

Nasadenie a nastavenie pripevnenia chráničov na lakte a kolena.

1. Odopnite samoupínací pásek.
2. Nasadte si chránič na koleno alebo lakeť.
3. Oviňte koleno páskom a zapnite ho na prednej strane chrániča.

Nasadenie a nastavenie pripevnenia chráničov na lakte a kolena.

1. Odopnite samoupínací pásek.
2. Vložte palec do otvoru chrániča tak , aby jeho spevnená časť bola na vnútornej strane dlane.
3. Oviňte zápästie páskom a zapnite.

Chrániče nasadte si tak , aby sa nezosúvali a zaistili maximálnu ochranu .Dajte si pozor,aby pásy neboli príliš silno dotiahnuté,pretože príliš silne dotiahnutie môže poškodiť správny obeh krvi.

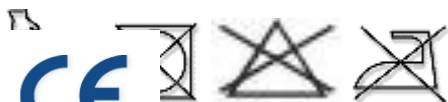
5. POUŽÍVANIE

Pred použitím skontrolujte stav chráničov. Udržiavajte chrániče v dobrom stave a postupujte s nimi opatrne takto zabezpečíte dlhšiu účinnosť samoupínacích páskov.V prípade ak pásy nie sú už správne , vymeňte ich za nové.

6. ZLOŽENIE

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

7. ÚDRŽBA A ČISTENIE



EN14120

efkou.Silné znečistenia čistite vodou teplou 30°C s prídavkom jemného pracieho prostriedka , ďalej vypláchnite v čistej vode. Vých sušičoch. K čisteniu chráničov nepoužívajte žiadne silné detergenty také ako : rozpúšťadlo , benzín , sóda , amoniak.

8. SKLADOVANIE A DOPRAVA

Chrániče skladujte v suchom a čistom mieste. Chráňte pred slnečným žiarením a vysokými teplotami pretože tieto môžu ich poškodiť .

Chrániče dopravujte v obalu vďaka tomu predídete ich zničeniu alebo poškodeniu počas dopravy

TABELA VEĽKOSTÍ

Veľkosť chráničov	XS	S	M	L	XL
Výška užívateľa cm	do 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	nad 185

UPOZORNENIE!!!

- Chrániče na kolena , lakte a zápästia minimalizujú riziko úrazov ,no nezabezpečujú pred všetkými poškodeniami, ktoré môžu vzniknúť počas korčuľovania alebo skejtovania.
- Vystavenie chráničov teplotám vyše 30 stupňov C môže znížiť účinnosť ochrany.
- V prípade ak si všimnete nejaké prasknutia , zlomenia , roztrhnutia atď . vymeňte chránič za nový .
- V žiadnom prípade nemodifikujte chrániče. Vystavujete sa s tým vašemu nebezpečenstvu .



EN14120

DOVOZCA:
ABISAL SP. Z O.O.
Ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Polsko
DISTRIBUTOR pre SR:
ABISTORE, s.r.o., Podebradova 111,
702 00 Ostrava, Česká Republika

Vyrobené:
Guang Wooden Industrial Co. Ltd.,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.



ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТАННЯ З ЩИТКІВ Н-108 НА ЛІКТИ, ЗАП'ЯСТКИ І КОЛІНА ДЛЯ ОСІБ, ЯКІ КАТАЮТЬСЯ НА РОЛИКОВИХ КОВЗАНАХ, ДОШКАХ І РОЛИКАХ.

1. ОПИС ВИРОБУ

Комплект щитків є призначений до звичайного роликового спорту. Щоб зменшити ризик контузій, треба їздити стосовно до своїх вмінь, цілковито контролюючи доріжку і швидкість.

Комплект щитків не належить вживати під час їзди на ровері чи мотоциклі. Щитки не є призначені до стосування в спортах, які використовують прилади до акробатичної їзди на роликових ковзанах і дошках.

2. РІВЕНЬ ЕФЕКТИВНОСТІ БЕЗПЕКИ

Щитки мають рівень підготовленості 1, вони є призначені до звичайного роликового спорту, згідно з нормою EN 14120.

3. ВЕЛИЧИНА ВИРОБУ.

Щитки призначені для користувачів вагою тіла вагою від 25 до 50 кг – проміжок В, згідно з нормою EN 14120.

4. ДОБІР РОЗМІРУ І ЙОГО ДОПАСУВАННЯ

Щоб запевнити найкращий захист, треба правильно добрати розмір щитків до параметрів тіла.

Спосіб вкладання і регуляції кріплень щитків на лікті і коліна

1. Відіпнути самоприліпні пояски.
2. Покласти щиток на коліні або лікті.
3. Замотати поясок навколо коліна або ліктя і загнути його спереду щитка.

Спосіб вкладання і регуляції кріплень щитків на лікті і коліна

1. Відіпнути самоприліпний поясок.
2. Покласти великий палець руки в отвір щитка так, щоб зміцнена частина знаходилась по внутрішній стороні долоні.
3. Замотати поясок навколо суглобу і загнути.

Щитки повинні бути загнути так, щоб уникати їх ковзання і запевнити максимальне забезпечення. Однак пояски не повинні бути загнути заміцно, це моглоб причинитись до неправильної циркуляції крові.

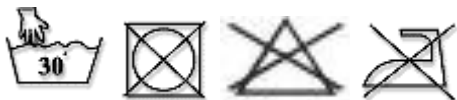
5. КОРИСТУВАННЯ

Перед користуванням треба перевірити стан щитків. Щоб запевнити довгу тривалість самоприліпних поясків, треба тримати їх в доброму стані і поводитись з ними обережно. Якщо самоприліпні пояски втрачають свої можливості причіплення, тоді треба їх вимінити на нові.

6. МАТЕРІАЛЬНИЙ СКЛАД:

20% EVA, 40% Нейлон, 20% PE, 20% Поліефір.

7. КОНСЕРВАЦІЯ І ЧИЩЕННЯ



Щитки треба чистити за допомогою щітки. Сильні забруднення треба чистити в воді температурою 30°C з додатком лагідного прального засобу, потім виполоскати в чистій воді. Не належить вживати міцних детергентів, таких як: розчинник, бензин, сода, аміак, хлорид до білизни. Не належить прасувати.

8. ПЕРЕХОВУВАННЯ І ТРАНСПОРТ

Щитки належить переховувати в сухому і чистому місці. Не належить виставляти щитків на промені сонця чи високі температури, що може причинити їх знищення.

Щитки транспортувати в упаковці, щоб не знищити чи пошкодити під час транспортування.

ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ

Размер защиты	XS	S	M	L	XL
Рост пользователя в см	< 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	> 185

УВАГА!!!

- Комплект щитків на коліна, лікті і зап'ястки зменшують ризик контузій, але не запобігають всім травмам, які можуть статися під час їзди на роликових ковзанах і дошках.
- Виставлення щитків на температуру вище 30 градусів С може зменшити ефективність захисту.
- Якщо замітите тріщини, поломки, розірвання і тп. тоді треба вимінити щитки на нові.
- Щитків не належить в жоден спосіб переробляти. Якщо виконуються якісь переробки, то тим можна наразити свою безпеку.



EN14120

www.abisal.pl
Вироблено в Китаї
Дата продукції: 01.2013
Термін придатності: 01.2016

